ISSN 0104-1096

Embrapa

CADERNOS DE CIÊNCIA & TECNOLOGIA

Cad. Ciên. Tecnol. Brasília v. 28 n. 1 p. 1-394 jan./abr. 2011

INFORMAÇÕES GERAIS

Cadernos de Ciência & Tecnologia – CC&T – é um periódico quadrimestral, editado pela Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa). Focaliza questões conceituais, metodológicas e substantivas da ciência e tecnologia e do desenvolvimento rural, com ênfase nos aspectos sociais, políticos, econômicos e culturais. Publica artigos originais, artigos de revisão, ensaios, textos para debate e resenhas. A revista é indexada nas seguintes bases de dados: CAB International (UK), Agris (FAO), Agricola (USA) e Agrobase (BR). Também está disponível on-line no endereço: www.sct.embrapa.br. O crédito dos consultores científicos revisores é conferido na última edição de cada volume.

Correspondências referentes à publicação de trabalhos e a outros aspectos editoriais devem ser dirigidas à editora Maria Amalia Gusmão Martins, Embrapa Informação Tecnológica, Parque Estação Biológica (PqEB), CEP 70770-901 Brasília, DF, fone (61) 3448-2408, e-mail: amalia.martins@sct.embrapa.br

Preço da assinatura: R$ 30 no País; US$ 80 no exterior. Assinaturas ou exemplares avulsos devem ser solicitados diretamente à Embrapa Informação Tecnológica. A forma de pagamento é por cheque nominal ou cartão de crédito Visa, Mastercard ou AMEX, para Embrapa Informação Tecnológica, Parque Estação Biológica (PqEB), Av. W3 Norte (final), CEP 70770-901 Brasília, DF, fone (61) 3448-4236, e-mail: vendas@sct.embrapa.br

GENERAL INFORMATION

Cadernos de Ciência & Tecnologia (CC&T) is a journal, edited and published three times per year by Brazilian Agricultural Research Corporation (Embrapa). It focuses on conceptual, methodological and substantive topics related to science and technology and the rural development, with emphasis in the social, political, economical and cultural aspects. CC&T publishes original articles, review papers, essays and book reviews. The journal is covered by CAB International (UK), Agris (FAO), Agricola (USA) and Agrobase (BR). The reviewer's credit is given in the last edition of each volume.

All editorial communications, including manuscripts, should be addressed to the Head Editor Maria Amalia Gusmão Martins, Embrapa Informação Tecnológica, Parque Estação Biológica (PqEB), CEP 70770-901 Brasília, DF, phone (61) 3448-2408, e-mail: amalia.martins@sct.embrapa.br

The subscription rate: R$ 30 in Brazil and US$ 80 in other countries. Subscriptions or individual issues should be requested directly to Embrapa – Service of Scientific and Technological Information (SCT). Payment may be made by a nominal check to Embrapa Informação Tecnológica, Parque Estação Biológica (PqEB), Av. W3 Norte (final), CEP 70770-901 Brasília, DF, phone (61) 3448-4236, e-mail: vendas@sct.embrapa.br

Todos os direitos reservados
A reprodução não autorizada desta publicação, no todo
ou em parte, constitui violação dos direitos autorais (Lei nº 9.610).

Dados Internacionais da Catalogação na publicação (CIP)
Embrapa Informação Tecnológica

Cadernos de Ciência & Tecnologia - v. 8, n. 1/3 (1991)- .– Brasília, DF : Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária, 1991- .

Quadrimestral
Título anterior: Cadernos de Difusão de Tecnologia (1984-1990).
ISSN 0104-1096

1. Agropecuária–Ciência–Tecnologia–Periódico. I. Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária, Brasília, DF.

CDD630-5

CADERNOS DE CIÊNCIA & TECNOLOGIA
vol. 28, n. 1 , jan./abr. 2011

SUMÁRIO/CONTENTS

INTRODUÇÃO/*Introduction* 9
Maria Amalia Gusmão Martins e Otávio Valentim Balsadi

Produzindo novidades na agricultura familiar: agregação de valor e agroecologia para o desenvolvimento rural 17
Producing novelties in the family farm: add value and agroecology to rural development
Daniela Oliveira, Marcio Gazolla e Sergio Schneider

Transferência de tecnologias apropriadas para a agricultura familiar: uma experiência de ação integrada no Estado de São Paulo .. 51
Transfer of appropriate technologies for family farms: an experience of integrated action in the State of São Paulo
Marcelo Mikio Hanashiro, Fernando C. A. U. Matsuura, Ivamney Augusto Lima, Luis Otávio Saggion Beriam, Edna Ferreira Maddarena, André Fachini Minitti, Valeria Comitre, Marco Antonio Augusto Pimentel e Elias David de Souza

Da bancada ao agricultor: a transferência da tecnologia de alho livre de vírus aos agricultores familiares da Bahia 81
From laboratory bench to farm: technology transfer of virus free garlic seed to family farmers of Bahia
Werito Fernandes de Melo, Francisco Vilela Resende, Edson Guiducci Filho e André Nepomuceno Dusi

Centro de Diagnóstico de Sanidade Animal (Cedisa): organização de base tecnológica incubada na Embrapa Suínos e Aves 115
Animal Health Diagnosis Center (Cedisa): technology-based institution incubated at Embrapa Swine & Poultry
Paulo Roberto Souza da Silveira, Cícero Juliano Monticelli, Elsio Antonio Pereira de Figueiredo e Lauren Ventura

Adoção tecnológica e gestão cooperativista:
um estudo de caso na agricultura familiar 133
Technology adoption and cooperative management:
a case study in family farming
André Yves Cribb, Sandra Lucia de Souza Pinto Cribb,
Murillo Freire Junior e Fernando Teixeira Silva

Da difusão de tecnologia ao desenvolvimento sustentável: trajetória
da transferência de tecnologia na Embrapa Clima Temperado 159
From the diffusion of technology to sustainable development:
the path of technology transfer in Embrapa Temperate Agriculture
João Carlos Costa Gomes, Daniel Aquini, Fernando Rogério Costa Gomes
e Waldyr Stumpf Junior.

Modelo multicritério para avaliação do
potencial de negócios tecnológicos na agricultura 189
Multicriteria model for assessment of the potential
of technology business in agriculture
Franco Müller Martins, Luiz Clovis Belarmino, Thaisy Sluszz,
Cícero Juliano Monticelli, Marcelo Miele e Ari Jarbas Sandi

Condicionantes da adoção de
inovações tecnológicas na agricultura 223
Conditionant factors of adoption of
technological innovations in agriculture
Hildo Meirelles de Souza Filho, Antônio Márcio Buainain, José Maria
Ferreira Jardim da Silveira e Marcela de Mello Brandão Vinholis

Apropriação de tecnologias de informação
e comunicação no meio rural brasileiro 257
Appropriation of information and communication technologies in the
Brazilian rural environment
Verônica Crestani Viero e Ada Cristina Machado da Silveira

Canais de comunicação preferenciais dos suinocultores, avicultores e técnicos agropecuários no sul do Brasil 279
Preferential communication channels of pig farmers and poultry farmers and agricultural technicians in Southern Brazil
Nádia Solange Schmidt Bassi e Cícero Juliano Monticelli

A cobertura dos sites de notícias no caso da transição agroecológica na Embrapa 305
The coverage of news sites on the issue of the agroecological transition at Embrapa
Eduardo João Moro e Cláudio Rocha de Miranda

Transferência e disponibilização de informações sobre tecnologia em agroenergia: Árvore do Conhecimento Agroenergia ... 327
Transfer and availability of information about technology in agroenergy: Agroenergy Tree of Knowledge
José Gilberto Jardine, Esdras Sundfeld, Frederico Ozanan Machado Durães, Nadir Rodrigues Pereira e Talita Delgrossi Barros

A produção integrada de frutas como um mecanismo de menor impacto ao meio ambiente 341
The integrated fruit production as a mechanism to reduce environmental impact
Armando Fornazier e Paulo Dabdab Waquil

A construção social da agroecologia no assentamento Tapera, em Riacho dos Machados, MG 367
The social construction of the agroecology in the settlement of Tapera, in the city of Riacho dos Machados, state of Minas Gerais, Brazil
Ana Paula Alves Silva Abou Lteif, Nora Beatriz Presno Amodeo, Marcelo Miná Dias e José Ambrósio Ferreira Neto

INTRODUÇÃO

Em 2011, completam-se vinte anos da oferta dos Cadernos de Ciência & Tecnologia com sua atual denominação, em sucessão aos Cadernos de Difusão de Tecnologia, nascidos em 1984. Sempre publicado pela Embrapa, o periódico persiste como resultante editorial, científica e social de uma rede de atores nacionais e internacionais, predominantemente localizados em espaços da academia, da extensão, da pesquisa tecnológica e da política pública.

Com o presente número, os Cadernos de Ciência e Tecnologia entregam à sociedade o primeiro grupo de trabalhos processados de acordo com a chamada pública temática – *Transferência de tecnologia na agricultura brasileira* – lançada em julho de 2010. A iniciativa da chamada temática é uma ação da Diretoria Executiva de Transferência de Tecnologia da Embrapa, do Departamento de Transferência de Tecnologia (DTT) e da Embrapa Informação Tecnológica, formulada de acordo com a atualidade e o estágio de desenvolvimento do campo, com sua relevância e com a conveniência de que fossem sistematizados e expostos, conjuntamente, conceitos adotados e resultados de pesquisa associados à área. Tais preocupações se manifestam em um momento no qual estudos de políticas públicas chamam a atenção para o atendimento tecnológico a segmentos até então fortemente relacionados às redes de ATER privada e pública – esta última quase sempre sob a responsabilidade de unidades federadas e municípios.

O número de contribuições recebidas em atendimento à chamada superou as estimativas da Comissão Editorial constituída para esta edição temática. Foram recebidos ao todo 56 trabalhos, dos quais 36 enquadravam-se nas especificidades do tema. Devido à quantidade de trabalhos ter sido superior à esperada e em virtude do número máximo de páginas do periódico, a Comissão Editorial definiu distribuí-los em dois números consecutivos da revista, sendo o nº 1 referente ao quadrimestre janeiro–abril e o nº 2 referente ao quadrimestre maio–agosto de 2011. Do conjunto de contribuições tematicamente aderidas, depois dos exames por pareceristas e na editoria, 80% foram aprovadas, acervo que forma a pauta desses números, cada um deles com cerca de 15 trabalhos inéditos.

O lançamento de chamadas temáticas nos Cadernos não é inaugurado nesta experiência. Em 1998 – ano subsequente ao da publicação, no Brasil, da